

Так образованы слова «добрый и прощающий (салах  $\text{פָּלַח}$ )» (Тегилим, 86:5), «сердце мое во мне болезненно (давай  $\text{יָדִי}$ )» (Ирмеягу, 8:18). Предводитель рабби Шмуэль<sup>8</sup> пояснил это слово арабским аль-казгар «победительный, сильный» [от корня шин-далет-далет], а буква йод в конце заменяет удвоение, подобно «слабеют (далью  $\text{יָדִי}$ ) бедра от хромоты»<sup>9</sup> (Мишлей, 26:7). Так же [удвоение может заменять буква] алеф, как в «прорезали (баззу  $\text{אָפְּרָה}$ ) реки землю его» (Йешаягу, 18:2). В том же [значении это слово употреблено] в стихах «как шум великих вод, как громкий звук (ке-коль  $\text{שִׁדְיִי}$ )»<sup>10</sup> (Йехезкель, 1:24), «и был могучий (шадай  $\text{שָׁדַי}$ ) среди неприятелей твоих» (Иов, 22:25)<sup>11</sup>. И это хорошее объяснение.

▼ **НЕ БЫЛ УЗНАН** *לו לא נודתי*  $\text{לֹא נִדְתִּי}$ . Это глагол в породе нифаль, и он означает не то же, что *ходати*  $\text{הוֹדַעְתִּי}$  [в породе *зифиль*], как считал Менахем<sup>12</sup>. А рабби Маринос сказал<sup>13</sup>, что выражение «а [под] именем Моим» — это клятва, поскольку в арабском языке союз *ва-* может использоваться как выражение клятвы<sup>14</sup>. [Таким образом, выражение означает: Клянусь, что] Я не был узнан ими так, как был узнан тобой. Но подобного употребления союза *ва-* мы в святом языке не нашли.

Правильное понимание таково: есть слова, относящиеся к управляемому ими слову и к еще одному последующему слову<sup>15</sup>, так же [ведут себя некоторые] служебные слова, например: «От Бога твоего отца, да поможет Он тебе, и Всемогущий» (Берешит, 49:25), где имеется в виду «и от Всемогущего». Так же и предлог *бет* [должен быть дополнен] в выражении *би-шми* ( $\text{בְּשִׁמִּי}$ ) — «под именем Моим»<sup>16</sup> — только под этим именем Я не был узнан ими.

[Саадья] Гаон говорил<sup>17</sup>, что [этот стих] нужно дополнить словом «только»: Я был узнан ими не только под именем Господь, но иногда и под именем Бог всемогущий. Подобно этому, как мне кажется, сказано: «Не [только] Яаков должно быть впредь твое имя, а Израэль» (Берешит, 32:29): это имя прибавляется [к первому]. Но в таком дополнении нет нужды, ведь «Бог всемогущий» — это и есть Тот, Кого мы знаем под преславным именем<sup>18</sup>, разницы нет. *Шадай* — это атрибут, а преславное имя может быть как именем, так и атрибутом, как я объяснял<sup>19</sup>. [Бог открывался праотцам под Своим преславным именем], как сказано Авраѓаму: «Я — Господь, Который вывел тебя из Ур Касдима» (Берешит, 15:7) и Яакову: «Я — Господь, Бог твоего предка Авраѓама» (Берешит, 28:13). Рабби Йешуа сказал, что Авраѓам и Яаков не знали этого имени, но Моше указал его, [повествуя об этих событиях]. Но это неверно: как Моше мог написать имя, которое Всевышний не произносил? Нет сомнения, что праотцы знали это имя как имя собственное, но не знали его как атрибут<sup>20</sup>.

А теперь я частично приоткрою перед тобой тайну имени *эль шадай*. Известно, что Всевышний сотворил три мира, как я говорил<sup>21</sup>, и низменный

8. Шмуэль га-Нагид. 9. От корня *далет-ламед-ламед*. 10. См. комм. к *Шмот*, 6:3. 11. См. комм. к *Шмот*, 3:15. 12. Менахем Бен-Сарук, *Махберет*, корень ут. 13. Йона Ибн-Джанах, *Сефер га-рикма*, стр. 88, см. примечания там. 14. *Ва-алла* «клянусь Богом». 15. На иврите *мошех ацмо ве-ахер имо*. 16. Этот предлог стоит перед выражением *бе-эль шадай* «как Бог всемогущий». 17. В переводе Торы. 18. Тетраграмматон. 19. См. комм. к *Шмот*, 3:15. 20. Возможно, имеется в виду, что праотцы не знали значения преславного имени. 21. В комм. к *Шмот*, 3:15.

- ▼● 4 И Я ТАКЖЕ ЗАКЛЮЧИЛ С НИМИ : וְגַם הִקְמַמְתִּי אֶת-בְּרִיתִי אִתְּם לָתֵת לָהֶם אֶת-  
 СВОЙ СОЮЗ, [ПООБЕЩАВ] ОТ- : אֶרֶץ כְּנָעַן אֶת אֶרֶץ מִגְרֵיהֶם אֲשֶׁר-גָּרוּ בָּהּ :  
 ДАТЬ ИМ [В НАСЛЕДНЫЙ УДЕЛ] СТРАНУ КНААН, СТРАНУ ИХ ПРО-  
 ЖИВАНИЯ, В КОТОРОЙ ОНИ [УЖЕ] ЖИЛИ [РАНЕЕ].

мир получает силу от среднего мира<sup>22</sup>, каждая вещь в соответствии с вышним порядком. Душа человека выше среднего мира, и поэтому если она умудрена и познала деяния Всевышнего, совершаемые без посредников и с посредниками, оставила страсти низменного мира и уединилась, чтобы прилепиться к преславному имени, то даже если гороскоп человека предсказывает ему беду в определенный день, Всевышний, к Которому человек прилепился, устраивает события так, чтобы тот спасся от беды. Если гороскоп предсказывает ему бесплодие, Всевышний [в таком случае] исправит его природу и он сможет порождать. Об этом и говорили наши мудрецы<sup>23</sup>: «[Сказал Всевышний Авраѓаму:] Выйди из своего гороскопа!», а также «Нет мазала<sup>24</sup> для Израиля»<sup>25</sup>. Я еще объясню это в комментарии к недельной главе «Ки тиса»<sup>26</sup>. Поэтому до того, как пообещать Авраѓаму многочисленное потомство<sup>27</sup>, Он открылся ему: «Я Бог всемогущий» (*Шмот*, 17:1), что означает — победитель<sup>28</sup> вышней системы. Система при этом не рушится, но прилепившийся к Нему получает новое имя, которого не было в системе. Об этом говорил и Яков: «Ангел, избавляющий меня от всякого зла» (*Берешит*, 48:16), которое должно было постичь его. Это главная тайна Торы, которую я еще объясню<sup>29</sup>. Праотцы не могли прилепиться ко Всевышнему так, как Моше, «которого Господь знал лицом к лицу» (*Дварим*, 34:10). Поэтому Моше мог изменять природу низменного мира и творить чудеса и знамения, чего не могли праотцы. Моше сказал две вещи: «зачем послал Ты меня» (*Шмот*, 5:22) и «избавить не избавил Ты народ Свой» (*там же*, стих 23). На второе высказывание [Всевышний] ответил ему «Теперь ты увидишь, что Я сделаю с фараоном» (*Шмот*, 6:1), а на первое — «сказал ему: Я — Господь» (стих 2). Имеется в виду: посредством праотцев стало известным Мое имя Бог Всемогущий, а через тебя станет известным во всем мире Мое преславное имя Господь. И когда Он сказал: «Поэтому [так] скажи сынам Израиля: Я — Господь» (стих 6), Он имел в виду: Я послал тебя сообщить им это имя.

- [6:3] ● А [ПОД] ИМЕНЕМ МОИМ “ГОСПОДЬ” Я НЕ БЫЛ УЗНАН ИМИ Как они того заслуживали бы<sup>30</sup>.

- [6:4] ▼ Я послал тебя потому, что заключил завет с праотцами, чтобы дать им — или их потомкам вместо них — Страну Кнаан.

22. Мира светил и звезд. 23. *Шабат*, 156а. 24. Созвездия, небесного покровителя, астрологической предопределенности. 25. Там же. 26. См. комм. к *Шмот*, 33:21. 27. См. *Берешит*, 17:2. 28. См. понимание имени *шадай* в комм. выше. 29. См. комм. к *Шмот*, 33:21. 30. См. длинный комм. к этому стиху.

- ▼ 5 И ТАКЖЕ Я УСЛЫШАЛ СТОНЫ СЫНОВ ИЗРАИЛЯ, КОТОРЫХ ПОРАБОЩАЮТ ЕГИПТЯНЕ, И ВСПОМ-
- ▼ 6 НИЛ СВОЙ ЗАВЕТ. ПОЭТОМУ [ТАК] СКАЖИ СЫНАМ ИЗРАИЛЯ: Я — ГОСПОДЬ, И Я ВЫВЕДУ ВАС ИЗ-ПОД БРЕМЕНИ ЕГИПЕТСКОГО, И ИЗБАВЛЮ ВАС ОТ ПОРАБОЩЕНИЯ ИМИ, И СПАСУ ВАС [МОЩЬЮ] МЫШЦ ПРОСТЕРТОЙ [РУКИ] СВОЕЙ И ВЕЛИКИМИ КА-
- ▼ 7 РАМИ. И Я ПРИМУ ВАС К СЕБЕ В НАРОД И БУДУ ВАМ БОГОМ, И ВЫ УЗНАЕТЕ, ЧТО Я — ГОСПОДЬ, БОГ ВАШ, КОТОРЫЙ ВЫВОДИТ ВАС ИЗ-ПОД
- ▼ 8 БРЕМЕНИ ЕГИПЕТСКОГО. И Я ПРИВЕДУ ВАС В СТРАНУ, КОТОРУЮ Я, ПОДНЯВ РУКУ МОЮ, [ОБЕЩАЛ] ДАТЬ АВРААМУ, ИЦХАКУ И ЯАКОВУ, И Я ДАМ ЕЕ ВАМ В НАСЛЕДСТВЕННЫЙ [УДЕЛ]. Я — ГОСПОДЬ».

[6:4] ● **И Я ТАКЖЕ ЗАКЛЮЧИЛ С НИМИ СВОЙ СОЮЗ** Я послал тебя потому, что я поклялся праотцам, чтобы дать им — или их потомкам — Страну Кнаан. [Если ею овладеют] их потомки, это будет считаться, как если бы [ею овладели] они сами.

[6:5] ▼ Кроме того, Я послал тебя потому, что евреи раскаялись и возопили ко Мне.

[6:5] ● **И ТАКЖЕ Я УСЛЫШАЛ СТОНЫ СЫНОВ ИЗРАИЛЯ** И еще Я послал тебя потому, что евреи зывали ко Мне.

[6:6] ▼ Поэтому как Я вечен, так неизменно Мое слово: Я освобожу вас Своей рукой, простертой с небес на землю.

[6:7] ▼ **Я ПРИМУ ВАС К СЕБЕ** Когда вы примете Тору на горе Синай.

▼ **КОТОРЫЙ ВЫВОДИТ ВАС** Несмотря на то, что вся система планет<sup>31</sup> удерживает евреев в изгнании. Это будет объяснено в комментарии к недельной главе «Ки тиса»<sup>32</sup>.

[6:8] ▼ **И Я ПРИВЕДУ ВАС** Многих из тех, что выйдут из Египта, а также их детей<sup>33</sup>.

**31.** Астрологическая судьба. **32.** См. комм. к *Шмот*, 32:21. **33.** «Вас» здесь означает не только и не столько евреев, находящихся сейчас в египетском рабстве. Многие из них не удостоятся войти в Страну Израила. С другой стороны, в нее войдут их дети, которые сейчас пока несовершеннолетние (и поэтому Всевышний к ним не обращается), а некоторые еще не родились.